

*Təhsil millətin gələcəyidir!*

*Hərəkət*  
Heydər Əliyev



Azərbaycan  
Respublikasının  
Elm və Təhsil  
Nazirliyinin  
orqanı

# AZƏRBAYCAN MÜƏLLİMİ

1 dekabr 2023-cü il

№46 (9054)

www.muallim.edu.az

muallim@edu.gov.az

EFFEKTİV  
KOMMUNİKASIYA

Media subyektləri  
ile Elm və  
Təhsil Nazirliyinin  
qurumları arasında  
şəbəkələşmə  
artırılır

## QARABAĞ UNIVERSİTETİ YARADILIR Böyük Qayıdaşa böyük töhfə

Qarabağ Universitetində ilk il üçün 800-1000 tələbənin təhsil alması planlaşdırılır

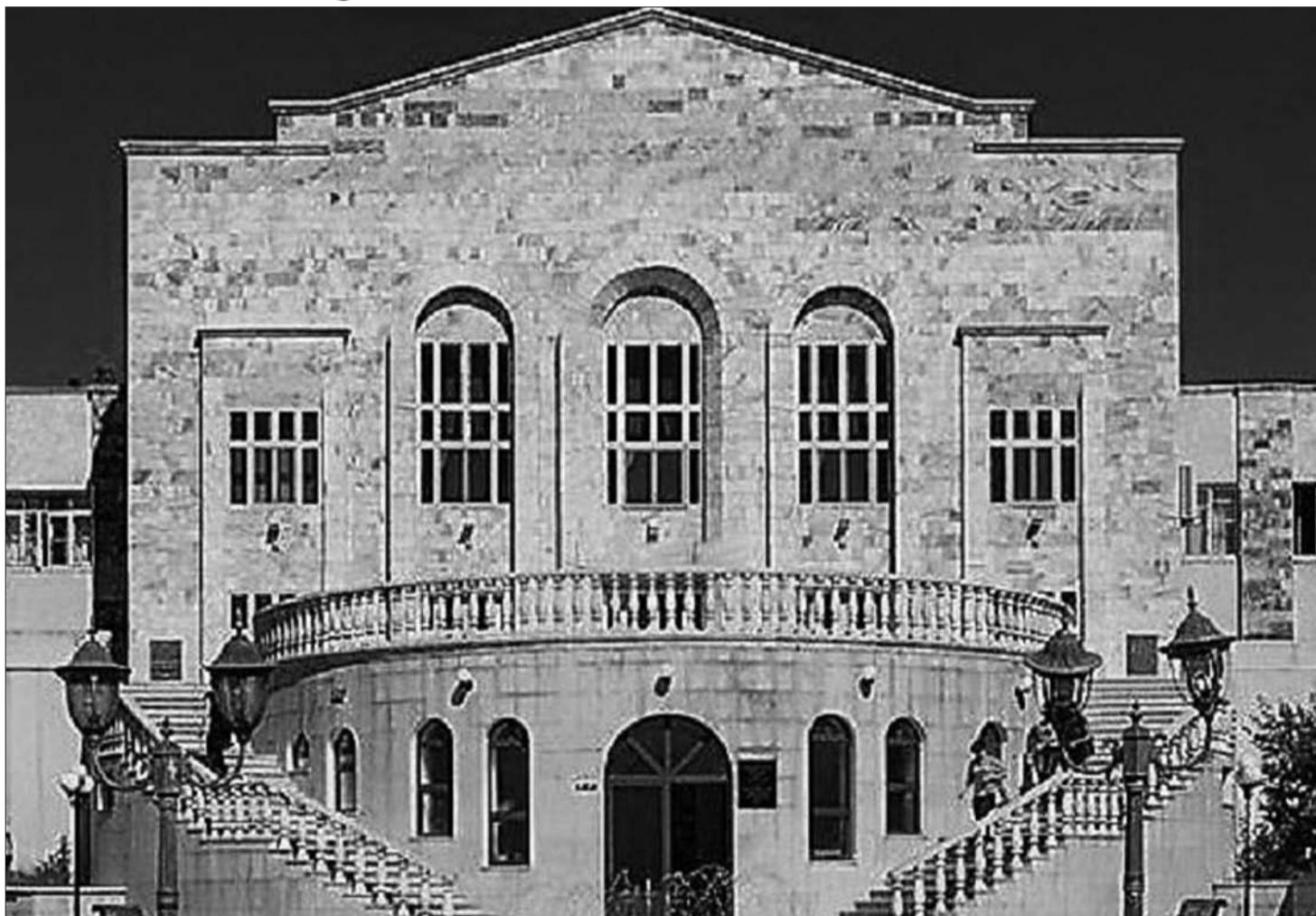
SABAH qruplarında təhsil alan istedadlı gənclərin də təhsili nəzərdə tutulur

Mübadilə proqramları və ya ikili diplom proqramları da işlək olacaq

Universitetdə əsasən müəllimlik ixtisasına geniş yer ayrılacaq

Azərbaycanda və dünyada yaşayan tənmiş alimlər Qarabağ Universitetində işləmək üçün artıq müraciət edirlər

İlk mərhələdə 4 fakültə - beynəlxalq münasibətlər, regionşünaslıq, tarix, kommunikasiya və rəqəmsal media fakültələri fəaliyyət göstərəcək



Azərbaycan müasir tarixinin ən möhtəşəm günlərini yaşayır. Prezident, Ali Baş Komandan İlham Əliyevin qətiyyətli siyasi iradəsi, Rəşadətli Ordumuşun qəhrəmanlığı sayısında düşmən əsərəndən azadlığına qovuşan Qarabağımızda yeni həyat başlayıb. Görülən işlər və nəzərdə tutulan, əzmlə, inamlı həyata keçirilən layihələr öz möqyası və əhəmiyyətinə görə həyatımıza xoş anlar qatar, qalib ölkənin layiq vətəndaşları kimi hər birimizdə galacəkən bağlı böyük ümidi doğurur.

Elə Azərbaycan Prezidenti İlham Əliyevin sərəncamı ilə Xankəndidə Qarabağ Universitetinin yaradılması da çağdaş dövrümüzde ən əlamətdar tarixi hadisə kimi qiymətləndirilə bilər. Sərəncamın 2023-cü il 28 noyabr tarixində imzalanması özündə dərin məntiqi, romzi mənəvətli təsdiq edir. Tarixi paralellik bu dəfə də dövlət siyasetinin möhkəm təməllər üzərində qurulduğuna və inkişaf etməsinə eyani nümunədir. Məhz

50 il bundan əvvəl, 1973-cü il noyabrın 28-də Ulu Öndər Heydər Əliyevin teşəbbüsü ilə Xankəndi şəhərində Azərbaycan Dövlət Pedaqoji İnstututunun filialı yaradılıb. Xankəndi şəhərində müştəqil ali təhsil müəssisəsinin yaradılmasında məqsəd Qarabağ və Şərqi Zəngəzur iqtisadi rayonlarının ərazisində yaşayan vətəndaşlarımızın ali təhsil alması, ümumtəhsil məktəblərimizin müəllimlərle təmin edilməsi idi. Bu qərar rayonlarmızda ziyan potensialının gücləndirilməsinə, əhalinin maarifləndirilməsinə və erməni separatizminin qarşısının alınmasına xidmət edirdi.

Xankəndidə Qarabağ Universitetinin yaradılması "Heydər Əliyev İli"nə müümət təfsidir və bu qərar əsası Ulu Öndər tərəfindən qoymulmuş təhsil konsepsiyanının müasir reallıqlar şəraitində inamlı davam etdirilməsidir.

Sərəncamda qeyd olunur ki, Qarabağ regionunda ali təhsil ənənəsi tarixən mövcud olub. Burada ilk ali təhsil ocağı 1969-cu ildə Azərbaycan Pedaqoji İnstututunun filialı kimi qurulub, 1973-cü ildən 1988-ci ilədək ali təhsil müəssisəsi kimi fəaliyyət göstərib, lakin ərazilərimizin

işğalı dövründə fəaliyyətini dayandırıb.

İşğaldan azad edilmiş ərazilərin iqtisadi potensialı, aparılan bərpə-quruculuq işləri, eləcə də emək bazarının tələbləri regionda yüksəkixtişash kadrların hazırlığını həyata keçirən ali təhsil müəssisəsinin təşkili zərurətinə meydana çıxıb. Sərəncamla regionun sosial-iqtisadi ehtiyaclarına uyğun yüksəkixtişaslı kadrların reallaşdırılmasında nəzərdə tutulan müəssisənin yanşımalar, o cümlədən qabaqcıl standartların, yüksək texnologiyaların tətbiqi və hər bir rayonun ixtisaslaşma sahəsinə müvafiq inkişafı yüksəkixtişaslı kadrların cəlb edilməsi sərtləndirir.

Sərəncamda qeyd olunur ki, Qarabağ regionunda ali təhsil ənənəsi tarixən mövcud olub. Burada ilk ali təhsil ocağı 1969-cu ildə Azərbaycan Pedaqoji İnstututunun filialı kimi qurulub, 1973-cü ildən 1988-ci ilədək ali təhsil müəssisəsi kimi fəaliyyət göstərib, lakin ərazilərimizin

"Qarabağ Universitetinin riyaziyyat fakültəsinin yaradılmasına öz töhfəmi verməyə hazırlam"



ABŞ-in Minnessota Universitetinin riyaziyyat professoru Anar Əhmədov bu qərarın imzalanmasını yüksək qiymətləndirir və gelecekdə Qarabağ Universitetinin faaliyyətinə öz töhfələrini verməyə hazır olduğunu bildirir: "Bu, çox gözəl bir xəbərdir. Ümid edirəm ki, tezliklə cənab Prezidentin bu sərəncamı uğurla həyata keçiriləcək. Mən də Qarabağ Universitetinin riyaziyyat fakültəsinin yaradılmasına təcavüz etdim, bəcərmiş olduğum köməyi göstərməyə her zaman hazırlam. Bir daha qeyd edim ki, bu, menim üçün çox sevindirici xəbər oldu və inşallah millətimizin adına, Azərbaycan elminin, təhsilinin inkişafı üçün çox uğurlu olar. Arzum budur ki, Qarabağ Universiteti ən öndə gedən ali təhsil ocaqlarından olsun."

"Qarabağ Universiteti dünyanın ən müasir ali təhsil müəssisəsi olacaq"



Xəqani Eynullazadə, ABŞ-in Viskonsin Medisson Universitetinin doktorantı: "Əlbətə, bu qərarın çox gözəl teşəbbüs olduğunu düşünürəm. Qarabağ Universiteti regionun ən güclü təhsil ocaqlarından birinə çevriləcək. Bunun isə ölkəmiz üçün çox böyük faydalara əlavə olacağımı düşünürəm. Sonda əminlik ki, qədim yurd yeri olan Xankəndidə Qarabağ Universitetinin yaradılması bir tərəfdən tarixi edəlatın berpasi, digər tərəfdən həmin bölgədən olan gənclərin bu universitetdə təhsil alaraq yüksəkixtisəsli kadrlara əvvələşdirilməsi stimullaşdıracaq. Qarabağ Universiteti dünyanın ən müasir ali təhsil müəssisəsi olacaq və Azərbaycanın inkişafına böyük töhfələr verəcək".

SAF 2023 -  
məktəbli  
startapçılar  
hazırlırlar

Səh.3

Robert Cenkins  
"Yeni  
çağırışlar"da

Səh.4

Laçınə Əməkdar  
müəllim kimi  
dönəcək

Səh.5

"Universitetlər  
yaradıcı  
mütəxəssislər  
hazırlamalıdır"

Səh.6

# NAXÇIVANDA YÜKSƏK KEYFİYYƏTLİ TƏHSİL ƏNƏNƏLƏRİ MÖVCUDDUR

Elm və təhsil naziri Naxçıvana səfəri çərçivəsində vətəndaşların müraciətlərini dinləyib, məktəb açılışında iştirak edib, bir sıra təhsil müəssisələrində olub

Həssas yanaşma,  
vətəndaş məmənunluğunu

Elm və təhsil naziri Emin Əmrullayev noyabrın 24-də Naxçıvan şəhərində vətəndaşları qəbul edib. Qəbulda Naxçıvan, Babək, Culfa, Kəngərlı, Ordubad, Sədərək, Şahbuz və Şərur sakinləri iştirak ediblər.

Qəbulda vətəndaşlar əsasən işə qəbul, ümumi təhsil, tələbələrin köçürülməsi və digər məsələlərə bağlı müraciətlər ediblər.

Elm və təhsil naziri qəbul yazılmış vətəndaşları dinləyib, hər bir müraciətin operativ şəkildə araşdırılması, qaldırılan məsələlərin qanunvericiliyə uyğun həlli istiqamətində nazirliyin aidiyəti qurumlarının rəhbərlərinə tapşırıqlar verib.

## Məktəb açılışında

Elə həmin gün Ordubad rayonunun Azadkənd tam orta məktəbi əsaslı tamirdə sonra istifadəyə verilib.

Açılış tödbirində Naxçıvan Muxtar Respublikasında ölkə Prezidentinin səlahiyyətli nümayəndəsi Fuad Nəcəfli, elm və təhsil naziri Emin Əmrullayev iştirak ediblər.

Məlumat verilib ki, 2000-ci ildə tikilən 288 yerlik məktəb binası bu il əsaslı təmir edilib. Üçmərtəbəli təhsil ocağında 16 sinif otağı, fizika, kimya və biologiya laboratoriyaları, şəhərat sinfi, STEAM, kompüter və müəllimlər otaqları, hərbi kabinet, kitabxana, bufet və idman zalı yerləşir. Məktəbdə 23 kompüter və 4 elektron lövhə quraşdırılıb, internete çıxış təmin edilib. Məktəbin həyətində açıq idman qurğuları və qazanxana tikilib, yaşlılıq sahəsi yaradılıb.

Həzirdə Azadkənd məktəbində 155 şagird təhsilini davam etdirir. Onların təlim-tərbiyəsi ilə 22 müəllim məşğul olur.

Məktəbin müəllimləri ilə görüş zamanı Fuad Nəcəfli Naxçıvanda tədrisin keyfiyyətinin daha da yaxşılaşdırılması məqsədilə yeni layihələrin icra olunacağım bildirib.

Elm və təhsil naziri Emin Əmrullayev kollektivi təbrik edərək Naxçıvanda yüksək keyfiyyətli təhsil ənənələrinin olduğunu bildirib. Qeyd edib ki, bu cür müasir məktəb binalarının istifadəyə verilməsi həmin ənənələrin innovativ yeniliklər əsasında daha da təkmilləşdirilmesinə imkan verəcək.

Sonda məktəbin kollektivi ilə xatirə fotosu çəkdirilib.



Həmin gün Ordubad şəhərində internat, texniki peşə və sürücülük məktəbləri də ziya-rət edilib.

Prezidentin səlahiyyətli nümayəndəsi Fuad Nəcəfli, elm və təhsil naziri Emin Əmrullayev tədris ocaqlarının mövcud veziyəti ilə maraq-lamb, həmin müəssisələrin keyfiyyət göstəri-cilərinin yüksəldiləməsi istiqamətində fikir mü-badiləsi aparıblar.

## Məktəblərlə tanışlıq

Daha sonra noyabrın 24-də elm və təhsil naziri Emin Əmrullayev Naxçıvana səfəri çərçivəsində Babək rayonu Yarımca kənd tam orta məktəbində olub.

Müəssisədə yaradılmış şəraitlə tanış olan elm və təhsil naziri tədris prosesi ilə maraqla-nıb, şagird və müəllimlərə səhəbət aparıb.

Məlumat verilib ki, məktəb 2004-cü ildə istifadəyə verilib. 2016-cı ildə isə əsaslı təmir olunub. 342 yerlik məktəb binasında hazırda 300-dən çox şagirdin təlim-tərbiyəsi ilə 35 müəllim məşğul olur.

Təhsil ocağında 4-ü elektron lövhəli olmaqla 19 sinif otağı, kimya-biologiya və fizika laboratoriyaları, hərbi kabinet, kompüter, müəllimlər, STEAM və şahmat otaqları, kitab-xana, idman zalı yerləşir. Məktəb kitabxana-sında 6 mindən çox ədəbiyyat və dörslik möv-cuddur.

Məktəbin kompüter otağında 19 kompüter quraşdırılıb. Elektron lövhəli sınıflarda distant dərslerin keçirilməsi üçün lazımi şərait yaradılıb, həmçinin məktəb elektron dərsliklərə təmin edilib.

\*\*\*

Emin Əmrullayev səfər çərçivəsində Naxçıvan Qarnizonu tam orta məktəbində də olub.

Məktəbdə yaradılmış şəraitlə tanış olan na-zirə məlumat verilib ki, təhsil müəssisəsi 1992-ci ildə Ümummüllü Lider Heydər Əliyevin təşəbbüsü ilə Naxçıvan şəhərində yerləşen hərbi hissələrdə xidmət edənlərin övladlarının təhsil alması məqsədilə yaradılıb.

Fəaliyyəti dövründə davamlı uğurları olan məktəbin şagirdlərinin son 5 ilde ali təhsil müəssisələrinə qəbul nəticələri 100 faiz olub.

Həzirdə məktəbdə 36 sinif komplektində 634 şagird təhsil alır. Onların təlim-tərbiyəsi ilə 59 müəllim məşğul olur.

## Emin Əmrullayev Şəki məktəblərində



Noyabrın 27-də elm və təhsil naziri Emin Əmrullayev Şimal-qərb bölgəsinə səfəri çərçivəsində Şəki rayonunun bir sıra məktəblərində olub.

Şəki şəhəri 11 nömrəli və Baltalı kənd tam orta məktəblərinin şagird-müəllim kollektivi ilə görüşən elm və təhsil naziri tədris prosesini izleyib, məktəbdə yaradılmış şəraitlə tanış olub.

Valideynlərlə də görüşən nazir onların təkliflərini dinləyib.



## Startap ekosisteminin ən irihəcmli memorandumu imzalanıb



Noyabrın 30-da "InMerge Innovation Summit" in açılış tödbiri keçirilib.

30 noyabr — 1 dekabr tarixlərini əhatə edəcək sammit dövlət qurumlarının rəhbər şəxsləri, yerli və beynəlxalq investorlar, özəl şirkət nümayəndələri, dünycə nüfuzlu şirkətlərin idarəcisi üzvləri, çoxşalı spiker, startap komandaları və digər iştirakçılar qatılıblar.

Sammitin ilk günü ölkədə sahibkarlıq, startap ekosistemi və innovasiya istiqamətləri üçün eləmətdar hadisə baş verib. Belə ki, tödbirdə elm və təhsil naziri Emin Əmrullayev, rəqəmsal inkişaf və nəqliyyat naziri Rəşad Nəbiyev, iqtisadiyyat nazirinin birinci müavini Elñur Əliyev, Azərbaycan Respublikası Dövlət Neft Şirkətinin prezidenti Rövşən Nəcəf və "PAŞA Holding" in baş icraçı direktoru Cəlal Qasimovun iştirakı ilə quşular, eləcə də şirkətlərin müvafiq altdəsilçi qurumları startap ekosisteminin inkişafını dəstək olacaq memorandumu imzalayıblar.

Elm və Təhsil, Rəqəmsal Inkişaf və Nəqliyyat nazirliklərinin altqurumları qismində müvafiq olaraq Təhsilin İnkişafı Fondu və İnnovasiya və Rəqəmsal İnkişaf Agentliyi çıxış ediblər. Memorandumun məqsədi Azərbaycanda sahibkarlıq ruhunun inkişafı, insan kapi-

talı potensialının artırılması, ekosistemin formalaşdırılmasına dəstək infrastrukturun gücləndirilməsi və maliyyələşmə istiqamətlərinin inkişafıdır. Eləcə startap alməmədə regionun əsas oyunçusuna çevrilmək məqsədlər sırasındadır.

SABAH.HUB İnnovasiya Mərkəzi də yuxarıda sadalanan istiqamətlərin həyata keçirilməsində birbaşa icraedici funksionallığı daşıyacaq təmsilçi qismində yer alıb. Nəzərinizə çatdırıñ ki, SABAH.HUB İnnovasiya Mərkəzi 2 ilən artıq müddətdə 50-dən artıq startapın inkişafına, 100-lərlə ideyanın startapa çevrilməsinə və 1000-lərlə şəxsin startap dünyası haqqında maariflənməsinə dəstək olub. Mərkəzin fəaliyyəti dövründə birbaşa dəstək göstərdiyi startaplar xarici fondlardan ümumilikdə 4,7 milyon AZN investisiya colb edib. SABAH.HUB İnnovasiya Mərkəzinin fəaliyyəti ilə yaxından tanış olmaq, müümətədi yeniliklərdən konar qalmamaq üçün rəsmi sosial media kanallarını ([facebook.com/sabah.hub](http://facebook.com/sabah.hub) və [instagram.com/sabah.hub](http://instagram.com/sabah.hub)), həmçinin web-saytı ([www.sabahhub.com](http://www.sabahhub.com)) izleyə bilərsiniz.

## Qarabağ Universiteti növbəti tədris ilindən fəaliyyətə başlayacaq

Emin Əmrullayev: "Azərbaycanda və dünyada yaşayış tanınmış alimlər Qarabağ Universitetində işləmək üçün artıq müraciət edirlər."

Növbəti tədris ilindən Qarabağ Universiteti fəaliyyətə başlayacaq.

Elm və təhsil naziri Emin Əmrullayev noyabrın 30-da keçirdiyi briñinqdə Qarabağ Universitet ilə bağlı planlarından danışır. Onun sözlərinə görə, infrastruktur burada 2000-3000 tələbenin təhsil almamasına imkan verədə, tamamilə sıfırdan qurulacaq universitetdə ilk il üçün 800-1000 tələbenin təhsil alması planlaşdırılır.

Qəbul imtahanlarında tələbələri ənənəvi qaydada seçilecek yeni universitetdə həm də SABAH qruplarında təhsil alan istedadlı gənclərin təhsili nəzərdə tutulur. BUNDAN BAŞQA, ÖLKƏMİZDƏKİ DİGƏR ALI TƏHSİL MÜƏSSİSLƏR İLƏ MÜBAĐİLE PROGRAMLARI VƏ İKİLI DİPLOM PROGRAMLARI DA İŞLƏK OLACAK.

### 4 fakültə olacaq

Universitet ilk mərhələdə 4 fakültə - beynəlxalq münasibətlər, regionşünaslıq, tarix, kommunikasiya və rəqəmsal media fakültələri ilə yola çıxacaq. Sonrakı mərhələdə kənd təsərrüfatı, təbiət elmləri üzrə fakültələrin təşkilidə planlaşdırılır: "Qarabağ Universitetində, əsasən müəllimlik ixtisasına geniş yer ayrılaçq. Bundan əlavə tikiñti-quruculuq işlərinin həyata keçirilməsi üçün mütləq mühəndislik ixtisası təsisi olunacaq. Növbəti 2-3 ay ərzində tədris olunacaq ixtisasların siyahısı, deqiqləşdirilərək ictimaiyyətə aqıqlanacaq".

Nazir sözlərinə görə, kadr hazırlığı təşkilində təhsil-vəronəmənlər onəmli olur. Odur ki, akademik heyətə bağlı planlar da var. Nazir he-sab edir ki, professor və müəllim heyətinin intensiv modullar əsasında Xankondina səfəri və onlayn qaydada tədrisin təşkili mümkündür. 30-40 nəfərin orada daimi yerləşməsi imkanlarından da danışın nazirin sözlerine görə, müəllimlərin bir qismi yaxın əraziyə yaşıyacaq.



yaşənən ixtisaslar üzrə kadr hazırlığı təşkil ediləcək".

### Tanınmış alimlər Qarabağ Universitetində işləmək istəyir

Kadr hazırlığının təşkilində təhsil-vəronəmənlər onəmli olur. Odur ki, akademik heyətə bağlı planlar da var. Nazir he-sab edir ki, professor və müəllim heyətinin intensiv modullar əsasında Xankondina səfəri və onlayn qaydada tədrisin təşkili mümkündür. 30-40 nəfərin orada daimi yerləşməsi imkanlarından da danışın nazirin sözlerine görə, müəllimlərin bir qismi yaxın əraziyə yaşıyacaq.

Qarabağ Universitetinin yaradılması ilə bağlı qərar cami bir neçə gündür elan edilib. Buna baxmayaraq, universitet böyük maraq olduğunu dələgoturan nazir bu ali məktəbdə çalışmaq mümkündür. Də danişib: "Azərbaycanda və dünyada

yaşayış tanınmış alimlər Qarabağ Universitetində işləmək üçün artıq müraciət edirlər. Müəraciətlər həm işləmək üçün, həm də yardım məqsədi ilə edilir".

Nazir briñinqdə müəllimlərin sertifikasiyləşdirilməsi prosesinin növbəti mərhələsi barədə də məlumat verib. Bu il riayiyat, Azərbaycan dili (dövlət dili kimi), rus dili, alman dili, ingilis dili, fransız dili, tədrisi rus dilində aparılan siniflərdə rus dili və adəbiyyatı müəllimlərinin sertifikatlaşdırılacağı deyib. Prosesin sonunda müəllimlərin göstərdiyi nöticədən asılı olaraq, təqribən 60 min müəllim sertifikatlaşdırılmış olacaq.

Emin Əmrullayev müəllim və şagird münasibətləri, təhsil müəssisələrindən baş verən problemlər və başqa məsələlərlə bağlı sualları da cavablandırıb.

Ruhiyə DAS SALAHLİ

## İdeyadan gerçəyə

### Məktəbli startapçılar Beynəlxalq STEAM Azərbaycan Festivalına hazırlırlar



"Böyük ruh yüksəkliyi ilə festivala hazırlaşırıq"

Müsahibimiz N.Babayev adına 144 nömrəli tam orta məktəbin informatika müəllimi, STEAM layihəsinin rəhbəri Lütfiyyə Yolçuyeva 2022-2023-cü tədris ilindən "Məktəbli startapçılar" layihəsinə qoşulmuşlarını bildirdi: "Mən 144 nömrəli tam orta məktəbdə rəqəmsal bacarıqlar və STEAM fenlərinin tədris edirəm. Müəllimliyə başladığımız ilk vaxtlardan bu günə qədər bir sira layihələrdə yer almışam. 2022-2023-cü tədris ilində "Biliyimi paylaş" layihəsinin tətbiqində mentor kimi fəaliyyət göstərək komandamla birlikdə Bakı Şəhəri üzrə Təhsil İdarəsi tərəfindən yüksək qiymətləndirilmişdir. Hazırda 4-8 dekabr tarixlərində keçiriləcək SAF 2023 Beynəlxalq STEAM Azərbaycan Festivalında məktəbimizi FLL (First Lego League) kateqoriyası üzrə təmsil edəcək "Lego De-

sert" komandasının mentoruyam. Komanda üzvləri olan şagirdlərimizlə böyük ruh yüksəkliyi ilə festivala hazırlaşırıq.

"Ən böyük arzum xarici universitetlərin birində "Kiber təhlükəsizlik" ixtisası üzrə təhsil almaqdır"

Məktəbin 8-ci sinif şagirdi Burhan Orucov: "Layihəmin adı "Masterpiece" (şədərv, şah eseri), mövzusu isə çırkläk suların temizlənməsi ilə bağlıdır. Bu layihə üçün hazırladığımız robot stuyun altında yığılan plastikləri toplayır. Biz isə əldə olunan plastiklərdən normal şərtətə təbietdə yaşaşmaq mümkün olmayan xəste balıqlar üçün hidrohospital hazırlayıraq və bu hidrohospitallarda bizim "masterpiece"-miz, yəni şah eserimiz olur. Mən artıq 2 ildir ki, "STEAM Azərbaycan" -in təşkil etdiyi yarışlarda iştirak edirəm. Keçən il keçirilən FLL robot tehnologiyaları turnirində komandamla birlikdə III yeri tutduq. Bundan əlavə, "Düşünən şəhər" hekaya müsabiqəsində iştirak edib II yero layiq görülmüşüm. Mənim en böyük gelecek planım xərici universitetlərin birində "Kiber təhlükəsizlik" ixtisası üzrə təhsil alıb bir mütəxəssis kimi vətənimə xidmət etməkdir".

"İnanırıq ki, müsabiqədə yüksək yer tutacaq"

7-ci sinif şagirdi Dəniz Aslanlı: "Layihəmiz haqqında onu deye bilərem ki,

dəniz və okeanlara atılan tullantılar orada yaşayış canlıların həyatına ziyan vurur. Biz komandamızla canlılara zərər verən, həyatına son qoyan zərərlər tullantıları onlara həyat veririk. Bəs bu, necə olə bilər? Biz komanda yoldaşlarımızla ilə plastik və şüsa qablardan balıqlara akvarium düzəldik və hətta filtri belə plastik və şüsa qabdan hazırladıq. Mən bu zamanə qədər çox sayıda müsabiqələrə qatılmışam. Lütfi Zade adına mentiq olimpiadasında, riayiyat və Azərbaycan dili olimpiadalarında, fizika, biologiya gecələrinde, EDUGrat'a imtahanlarında, basketbol yarışlarında, rəsmi və digər müxtəlif müsabiqələrdə uğurla iştirak etmişəm. Bu il biz komanda yoldaşlarımızla FLL (First Lego League) kateqoriyasının seçim turunda iştirak etdik və inanrıq ki, müsabiqədə də yüksək yer tutacaqı. Gələcək planlarımız odu ki, mən dünyada tanınmış basketbolculardan biri olmaq istəyirəm və heç vaxt bə fikrimdən daşınmayağım. Eyni zamanda rəsmi çəkimeyə böyük marağım olduğunu bu səbəb ilə bağlı bacarıqlarımı inkişaf etdirmək arzusundayam".

"Layihəmiz qəhrəman Azərbaycan əsgərlərinə hər etmişik"

9-cu sinif şagirdi Murad Balacayev: "Məktəbimizdə yaratduğumuz komandanın adı "MYSTERIUS TEAM" adlanır və mən bu komandanın kapitanıyam. Ötən

illər təşkil olunan yarışlarda iştirak edərək 3-cü yero layiq görülmüşəm. Bizim komanda üzvlərinin hobbiyi atıcılıqdır. Layihəmiz leğədan silahlara düzəltmədən ibarətdir və bizim komandanın geyimi vətənparvarlıq ruhunda seçilən qələbələrdir. Layihəmizi Vetenin əsasında məğrur dayanan, torpaqlarımızı işğaldan azad edən qəhrəman Azərbaycan əsgərlərinin hər etmişik. Gələcək arzum ali təhsil alaraq peşəkar mütəxəssis olmaq, dövlətimiz üçün faydalı layihələr həyata keçirməkdir".

"Mənim gələcək planım daha yaxşı kod yazüb və dəha yaxşı işləyib 1-ci yero layiq görülməkkdir"

8-ci sinif şagirdi İsa Rzayev: "Dostlamlı hazırladığımız layihə votenparvarlıq mövzusundadır. Geyimlərimiz isə əsər formasıdır. Eyni zamanda bu layihədə Türkiyə və Azərbaycan dostluğu nümayiş olunur. Bizim hobbilərimizdən biri atıcılıq olduğu üçün leğələrdən silahlara düzəldərək nümayiş etdiririk. Mənim gələcək planım daha yaxşı kod yazüb və dəha yaxşı işləyib 1-ci yero layiq görülməkkdir. Məktəbi bitirdikdən sonra Polis Akademiyasında təhsilimi davam etdirmək istəyirəm. Cox sevdiyim məşguliyətlərdən biri də idmandır, Çin döyüş növlərini öyrənirəm və bu sahədə də uğurlarım var.

Lamiya ƏLİMƏRDANOVA

# Könüllülük fərqli bacarıqlar və təcrübə qazandırır

Nazir müavini  
SAF konüllüləri  
ilə görüşüb

## Beynəlxalq STEAM Azərbaycan Festivalı — SAF 2023-də fəaliyyət göstərəcək tələbə-könüllülərlə görüş keçirilib.



“Yeni çağrıışlar” onlayn müzakirə programının budəfəki qonağı UNICEF-in baş ofisinin təhsil və yeniyetmələrin inkişafı üzrə direktoru Robert Cenkins olub. Belə ki, Elm və Təhsil Nazirliyinin dəstəyi və “T-Network” təhsil işçilərinin təcrübə və kommunikasiya platformasının təşkilatçılığı ilə davam edən “Yeni çağrıışlar” programının 24 noyabr 2023-cü il tarixində yayılmış bölümündə Robert Cenkins ilə “Təhsil gözləyə bil-

“T-Network”ün rəhbəri, Əhsilin idarə olunması üzrə Mütəxəssis Cəfər Mənsiminin ən qədimatında davam edən program Elm və Təhsil Nazirliyinin “Facebook” sahifəsi üzərindən Mətin Axundlunun tərcüməsi ilə Azərbaycan dilində canlı yayımlanıb.

## Övrənmə böhranı

RAPID cərcivəsi

UNICEF-in baş ofisinin təhsil və yeniyetmələrin inkişafı üzrə direktoru Robert Cenkins programın girişində uşaqlığı barədə məlumat verərək Kandanın Ontario vilayətinin mərkəzində yerləşən kənddə böyüküb, təhsil aldığıni diqqətə çatdırır. Anasının müəllim ol- duğunu, uşaq olarkən valideynlərinin yaratdığı fürsətin sonradan onun həyatına çox böyük təsir göstərdiyini qeyd edən qonaq hazırda vezifəsi, gördüyü iş çərçivəsində uşaqların potensialının ger- çəkləşdirilməsi, onların təhsil alması, öyrənməsinin önemindən bəhs edib və bu yolda səy göstərdiyini bildirir.

Qlobal öyrənmə böhranının fövqələdə şəkil aldığıనı söyləyən UNICEF-in direktoru hazırda qlobal miqyasda 10 yaşına qədər 3 uşaqdan ikisiniñ sadə cümləni anlaya bilmədiyiñi deyib. Əsas məsələni təhsilin keyfiyyətində gördüyüñü dileyə gətirən Robert Cenkins bir qism uşaqların keyfiyyətli təhsil imkanlarının olduğunu halda digər uşaqların keyfiyyəti təhsildən faydalananmaq fırsatının yoxluğunu qeyd edib: "Bu kimi səbəblər öyrənmə böhranını daha da kəskinləşdirir və bərabərsizliyi daha da genişləndirmiş olur. Ümumiyyətlə, təcrid olunmuş, daha aciz vəziyyətdə olan uşaqların mövcudluğu onların müxtəlif kənar təsirlərdən daha da əziyyət çəkməsinə gətirib çıxarır. Misal olaraq, biz bilirik ki, qızlar təhsildə oğlanlarla müqayisədə böhranlardan daha çox əziyyət çekirlər. Yoxsul ailələrdən olan, ucqar yerlərdə yaşayan, humanitar böhranlardan, təbii fəlakətlərdən, mühabibədən əziyyət çəkən uşaqlar bu baxımdan xüsusiələ elacsızdırılar. Digər bəla ondadır ki, bu cür uşaqlar keyfiyyətli təhsil almayında onların sonrakı nəsillərə ötürəcəyi miras da olmur. Növbəti nəsillər də eyni cür əziyyət çekirlər və nəticədə bu menfi miras çıxış yolu olmayan qapalı tələ kimi nəsildən nəslə örülür".

# **“Təhsil sistemi daima uşaqların yanında, uşaqyönümlü olmalıdır”**

Robert Cenkins: “Biz müəllimin mərkəzi rolunu tanımlı və ona dəstək verməliyik”



Keyfiyyətli təhsil

Robert Cenkins qlobal böhran- dan çıkış yolu olaraq UNICEF-in tərəfdasıları ilə birlikdə RA- PID deyilən çərçivə hazırladı- ığını diqqətə çatdırır. Qonaq qeyd edib ki, "rapid" ingilis dilində "sürətli" mənasını verir və 5 sözdən ibarət baş hərfərin toplusudur. Burada söhbət aşa- ğıdakı anlayışlardan gedir: R hərfi təcrid olunmuş uşaqların xəritələnməsi, onların təhsilə cəlb olunması və təhsildə qal- masını təmin etməkdən ibarət olan tədbirlərdir. Hər bir uşaqın, xüsusilə təcrid olunmuş uşaqların məktəbdə saxlanılma- sı və təhsil imkanları ilə təmin olunmasıdır. A hərfi "assess- ment", yəni "qiymətləndirmə" sözündən ibarətdir. Bu, müxtə- lif səviyyələrdə olan uşaqların nəyi və necə öyrəndiyini qiymətləndirməkdir. P hərfi "prioritising", yəni fundamental mə- sələlərin prioritetləşdirilməsi- dir. Cənab Cenkinsin sözlərinə görə, müasir dövrdə kurikulum- lar çox həcmlidir və kurikulum okeanında fundamental olan məsələlər yuyulub gedə bilər. Bu səbəbdən onları prioritetləş- dirmək önemlidir. I hərfi öy- rənmədə geridə qalan və ya təhsilə çıxışı məhdud olan uşaqların təhsil sistemində ineq- rasiyasını gücləndirməkdən ibarətdir. Sonuncu D amili təh- lükəsiz mühitdə inkişafın təmin olunmasıdır. Burada şagirdlərin psixo-sosial imkanlarının artı- rılması, psixoloji sağlamlığın təmin olunması kimi əsas bü- növrə məsələlər yer alır.

Müəllimə dəstək

R.Cenkins təhsili təkmilləşdirməyin yollarından bəhs edər-kən müəllimlərin səlahiyyətinin və motivasiyasının artırılmasına diqqət çəkərək qeyd edib: "Müəllimlər hər bir uşağın öyrənməs və cəmiyyətin inkişafı yolunda mərkəzi rola sahibdirler. Biz istəvalideyn, istə icma rəhbərləri olaraq müəllimin mərkəzi rolunu tanımlı və ona dəstək verməliyik. Təhsil sisteminin uğurla təsir tapması üçün müəllim həllədici vasitədir. Hazırda təhsil sistemin-də transformasiya baş verir. Müəllim lazıminca dəstək alsa, səlahiyyətləndirilsə və təlim görsə, bacarıqlarını artırı bilsə bu transformasiya prosesindəitməyəcək və prosesə əlavə dəyərlərini qatacaqdır. UNICEF tərəfdəşları, müxtəlif dövlətlərin hökumətləri ilə birlikdə məhz müəllimlərə olan dəstəyi təbliğ və təşviq etmə-yə çalışır. Bu dəstək onların rifahı, güzəranı, iş şəraitinin lazımı şəkildə təşkil olunması, istərsə də onların peşə inkişafı, təlimləndirilməsi, ixtisasartırılması baxımından lazımı imkanlarla təmin olunmasıdır. Kurikulum əsasında məktəbdə lazımı qərarlar ver-mək üçün müəllimin kifayət qədər səlahiyyəti olmalıdır. Xüsusi-lla rəqəmsal sahədə baş verən texnoloji dəyişiklikləri nəzəra ala-raq müəllim texnoloji dəyişikliklərdən istifadə etməlidir ki, onur yaratdığı müsbət təsir maksimum olsun".

XXI əsr bacarıqları

UNICEF direktorunun fikrincə, uşaqların sonradan həyatları boyunca tətbiq edilməsi lazımlı olan iş bacarıqlarına yiyələnməməsi gələcəkdə onların yoxsulluqla üzləşməsi deməkdir. Uşaqlar lazımi bacarıqlara yiyələnmədiklərinə görə sonradan əmək bazarında lazımsız olurlar. Uşaqların uğurla yetkinlik həyatına qədəm qoyması üçün onlardan digər bacarıqlarla yanaşı iş bacarıqları tələb olunur. Qonaq böyükən nəslin oxu, yazı, riyaziyyat kimi təməl bacarıqlarla yanaşı, kritik düşüncə, problemləri həll etmə, kommunikasiya, digər şəxslərlə qarşılıqlı əlaqələrin yaradılması və s. ki mi XXI əsr bacarıqlarına da sahib olmasının önemindən danışır. Bunlarla yanaşı rəqəmsal, konkret ixtisas sahəsində olan peşə bacarıqları, yaşlı bacarıqlar, yaşlı iqtisadiyyatın gündəmdə olduğunu vurgulayaraq uşaqlar üçün əlçatan edilməsinin vacibliyinə toxunub.

guseli yeri ağırıslar

Programın ənənəvi “Təhsildə yeni çağrıları 8 güşəli ulduza bənzətsək, daha təhsilli göləcək üçün onun güşəleri hansı çağrılarından ibarət olar?” sualının cavabında Robert Cenkins aşağıdakı çağrıları səsləndirib:

1. Hər bir uşaq ibtidai səviyyədən ən azı 1 il önce məktəbə hazırlıq görməlidir. Erkən təhsilə sərf olunan yüksək sərmayə mütləq olaraq öz müsbət təsirini göstərir.
  2. Təməl öyrənmə amili. Söhbət 10 yaşına kimi oxu, yazı və riyazi biliklərin əldə edilməsindən gedir. Əvvəllər oxunu mənimsəmək üçün, artıq isə öyrənmək, inkişaf etmək üçün öyrənirik.
  3. Yeniyetmələrin sahiblənməsi üçün lazımi bacarıqlarla təmin olunması, böyüküyəndə həyatlarında bu bacarıqları tətbiq etmələri üçün aktual olan bacarıqların onlar üçün əlçatan edilməsi.
  4. Artan iqlim dəyişikliyinin, böhranların, müxtəlif hadisələrin təsiri fonunda uşaqların yenə də öyrənmə həvəsinin vacibliyi. Onlar müəyyən bacarıqlara yiyələnməli və böhran şəraitlərində belə öyrənməyə davam etməlidirlər.
  5. Bərabərsizliyin aradan qaldırılması, xüsusilə təcrid olunmuş, kənarda qalan uşaqların prosesə cəlb olunması, gender baryerlərinin aradan qaldırılması, qızların təhsildən yararlanması üçün bütün imkanlarla təmin olunması.
  6. İqlim dəyişikliyi ilə bağlı olan təhsil prosesi. Biz uşaqlara elə bacarıqlar çatdırılmalıdır, lazımi səriştələrlə təmin etməliyik ki, onlar iqlim dəyişikliyi sahəsində savadlanınsılar və iqlim dəyişikliyinin şəhərəmələri olsunlar, burada katalizator rolu oynasınlar.
  7. Rəqəmsal öyrənmə - elə etməliyik ki, uşaqlar rəqəmsal transformasiyadan bəhrələnsinlər. Sonradan uşaqların mənimsədiyi rəqəmsal bacarıqları təhsilin inkişafı istiqamətində möqsədyönlü şəkildə istifadə edə bilərik.
  8. Bizim baxışımızın, sadaladıqlarımızın reallığa çevrilməsi üçün təhsil istiqamətində büdcədən resursların, maliyyələrin ayrılması. Bu mənədə təhsilin maliyyələşdirilməsi dünyada hələ də bir çağırış olaraq qalmaqdadır".

**Lamiya ƏLİMƏRDANOVА**

## Lamiyə ӘLIMӘRDANOVA

**Ö**mürboyu öyrən. Bu, indi zamanın tələbidir. Zamanın tələbini necə ödəmək isə hər insanın öz üzərinə düşür. İstavırsən əylənərək, istavırsən dinləyərək öyrən. Bu günlərdə Elm və Təhsil Nazirliyinin (ETN) təşkilatlılığı ilə dinləyərək öyrənməyi özündə ehtiva edən maraqlı bir tədbir baş tutdu. Noyabrın 28-də gerçəkləşən həmin tədbir təkcə bu il ərzində nazirliyin bir səra təbe qurumlarının qatıldığı, məlumatlandırılduğu, bütün sualları cavablaşdırıldığı IV seminar-təlim idi. "Effektiv kommunikasiya" mövzusunda keçirilən seminar-təlimin iştirakçıları media nümayəndələri ilə yanaşı, həm də nazirliyin qurum və layihələrinin, regional təhsil idarələrinin, ali təhsil müəssisələrinin ictimaiyyətə əlaqələrə məsul əməkdaşları oldu.

#### Nazirliyin əsas fəaliyyət istiqamətləri müzakirədə

Müzakirə olunan məsələlərə görə, bu, nazirliyin təbe qurumlarının əsas fəaliyyət istiqamətləri ilə bağlı on müxtəlif mövzuları əhatə etdi. Mesələn, təhsil islahatlarının toplandığı, fəaliyyət planına çevrilərək icraya yönəldildiyi, icra veziyətinin izlənilidiliyi və hesabat şəklinde ortaya çıxarıldığı şübhənin - Təhsil islahatlarının əlaqələndirilməsi şəbəsinin fəaliyyəti ilə bağlı təqdim edilən informasiya media üçün, demək olar ki, tamamilə yeni idi. Şübhənin müdürü Leyla Xəlilova-Razizada Elm və Təhsil Nazirliyinin



## Media subyektləri ilə Elm və Təhsil Nazirliyinin qurumları arasında şəbəkələşmə artırılır



Ay Laçın, can Laçın... İlədir həsrət dulu baxışları yollardan yıga bilməyən daha bir el üçün dünyaya bədəl bir gündür bu gün. "Laçın şəhəri günü" nü qeyd edən evlərdən biri Aminə müəllimin ailəsi. Ocaqlarına qor düşəndə o, atasını himayəsində id. Çoxuşaqlı bir ailənin üzvü olsa da, yoxluq nədir, öyrənməmişdi. On böyük dərdi hansısa ona çətin gələn məsələnin həlli, on böyük sevinci onun üçün alınan yeni kitablar, geyimlər idi. Bir gündə, bir gecədə dəyişdi dövrənən gərdi. Bir anın içində evindən, sadəcə geyimini götürüb çıxan, qacqına-köçküñən cəvrilən ailələrdən biri oldu onun da ailəsi.

O günlər getsin, gəlməsin! Bu gün ən böyük duası bu olan həmin ailə indi Laçında yaşayacaqları evin hazır olacağının gözləyir: "İllərdir məktəb tədbirlərində "Gün o gün olsun, Laçına qayıdaq", "Bu bayramı Laçında qeyd edək", - kimi arzular səsləndirdirdik. Artıq o gün gəlib. Laçına getmişdim, qayıdan andan darixmağa başladım. Səbirsizliklə gözləyirki ki, gedib Laçında işlayək".

Ata himayəsindən ayrılb 30 ildə özünə düzən quran Aminə müəllim burada qurub-yaratdıq hər şeyin üstündən xətt çəkməyə, yenidən Laçına qayıtmaya hazırlır. Laçından ötrü burnunun ucu göynəyən o müəllim şagird olaraq çıxdığı torpağına Əməkdar müəllim kimi dönəcək.

#### Məcburi köçkünlüyüntibidiyi əşəqləq

"Əməkdar müəllimlərimizi tanıyaq" rubrikasının növbəti qonağı Laçın rayon 18 nömrəli tam orta məktəbin kimya müəllimi Amina Kərəmlı 25 illik müəllim təcrübəsinə sahibdir. Laçında doğulub, əşəqləq orada keçib, Laçın məktəblə-

## "Əməkdar müəllimlərimizi tanıyaq"

# Şagird kimi çıxdığı Laçına Əməkdar müəllim kimi dənəcək

*Aminə  
Kərəmlı:*

"Səbirsizliklə gözləyirik ki,  
gedib Laçında işləyək"



dedi ki, bu qədər böyük nəticə ilə istənilən məktəbə yerdeyişmə edə bilərəm, istəmedim. Çünkü seçdiyim evimin yaxınlığında olan və özümün də təhsil aldığım Laçın məktəbi idi. Laçın adı mənə hər zaman doğma olub. 26 ildir ki, Laçın məktəbinin müəllimiymən".

#### Laçın məktəbi yaxşı müəllim olmaq üçün meydandır

Laçın məktəbi onun üçün qürur mənəyi olduğu qədər, həm də mübarizə meydanıdır. Yaxşı dərs demək üçün, yaxşı müəllim olma bilərək o da mübarizə aparmalı olub. Ümumiyyətlə, maraqlı dərs keçməyə, dərslerinde daim yeniliklər etməyə maraqlıdır: "Yaradıcılıq məyilliyyət". Xoşum golir yeni nəsə yaratmaqdan, yenilik etməkdən. Uşaqlarla işləmək zövq verir. Kitabdan oxuduqları



reaksiyaları görəndə daha yaxşı dərk edirlər, yadlarında birdəfəlik qalır".

#### "Bu adı daşmaq fərqli hissdir"

"Başımı salıb işləmişəm", - desə də, arada başını qaldırıb "Bəs, mən?", - dediyi vaxtlar da olub. Məsələn, diaqnostik qıymətləndirmədə 60 baldan 59 bal toplaşaraq kimya fənni üzrə ölkədə on yüksək nəticə göstərən 3 müəllimden biri olduğunun fərqi varib: "Nə etnişəmə, peşəmə sevgimle etnişəm. Ona görə də işimə daim ikiəlli sarıldım. Demək ki, hər şeyin öz vaxtı varmış".

Vaxtı isə 3 il əvvəl yetişib: "Direktor mənə dedi ki, təqdimatı istəyiblər, nəsə mükafat verəcəklər. Həc ağluna gəlməzdə ki, "Əməkdar müəllim" adı alaram. Elə biliirdim ki, bu adı yaşılı müəl-

dinin tanınması ilə bağlı 6270 müraciət daxil olub. 5215 müraciətə (83 faiz) müsbət, 1055 müraciətə (27 faiz) isə mənfi cavab verilib.

K.Rəsulov fəaliyyətlərində hər kəsin çoxdan gözlədiyi irəliləyişi də qeyd etdi. Belə ki, bu sahədə on böyük yenilik müraciətlərin cavablaşdırılması müddəti ilə bağlıdır. Bu ilin fevralında təsdiq edilən "Xarici dövlətlərin ali təhsilə aid kvalifikasiyalarının tanınması Qaydalar"na görə, artıq müraciətlər 3-4 aya yox, 12-13 gün ərzində cavablandırılır.

#### Seminar-təlim məqsədinə çatdırı

2023-cü il sona yaxınlaşır. Bu il ərzində keçirilən IV vo son tədbir də media sahəsində peşəkar vərdişlərin inkişafına yönəldi, qurumlar və media arasında kommunikasiyanın düzgün təşkilinə həsr edildi. Baş, məqsədinə çatdırı!

Elm və Təhsil Nazirliyinin Aparat rəhbəri Mətin Kərəmli kommunikasiyani möhkəmləndirmək, daha operativ informasiyanı təmin etmək məqsədi daşıyan seminar-təlimin gözlənilən neticelərinə diqqət çəkdi. Aparat rəhbəri, seminar-təlimlərin media subyektləri ilə Elm və Təhsil Nazirliyinin müxtəlif qurumları arasındaki mövcud şəbəkələşməni artırmaqdə roluna inanır.

limlərə verirler. Təltif günü yaxınlaşanda direktorımız zəng edib xəbər verdi ki, "Əməkdar müəllim" adına layiq görülmüşəm. Qulaqlarına inanmadım. "Axi men qoca deyiləm", - desəm də, çox sevdim. Bu şərəflə ada layiq görüldüyüm üçün qurur duydum. Laçınlı olaraq, müəllim olaraq bu adı daşmaq fərqli hissdir".

#### Sertifikatlaşdırmanın gözləyir ki, maaşı tez qalxın

Sertifikasiya prosesinin də uğurlularından olacaqına şübhəmiz yoxdur: "Təhsilə islahatları bəyənirəm. Yerdəyişmə prosesinin iştirakçı kimi deyirəm, evdə oturub telefonla ərizə yazaraq orzıca yaxınlığımızda məktəbə yerdeyişmə etdim. İndi də səbirsizliklə sertifikatlaşdırmanı gözləyirəm. Daha tez olsun istəyirəm ki, maaşlarımı qalxın".

Aminə müəllim, sadəcə müəllimlik etməklə kifayətənmir, ara-sıra məqalələr yazır, onları yerli və beynəlxalq nəşrlərdə dərc etdirir: "2 ölkədə elmi məqalələr dərc olunub, kitab müəllifiyəm. Elmi redaktorlu olduğum kitab bu yaxınlarda noş olundu. İşimə aid məsələlərdə daim fəal olmuşam".

Olimpiada iştirakçıları, qalibləri, qəbul imtahanlarının uğurluları çoxdur şagirdləri arasında: "Getdikcə şagirdlərimizin sayı azalır. Şagird az olsa da, qəbul faizimiz yüksək olur".

**Səhifəni hazırladı:  
Ruhriyyə DAŞSALAHLİ**



## "Ali təhsilin təsirləri: mədəniyyətlərərəsi öyrənmə və dialoqun əhəmiyyəti"



### MDU Qətərdə Beynəlxalq Universitetlər Assosiasiyanın konfransında təmsil olunub

Mingəçevir Dövlət Universitetinin (MDU) rektoru Şahin Bayramov Qətərin paytaxtı Doha şəhərində "Ali təhsilin təsirləri: mədəniyyətlərərəsi öyrənmə və dialoqun əhəmiyyəti" mövzusunda təşkil olunan Beynəlxalq Universitetlər Assosiasiyanın (IAU) konfransında iştirak edib.

Universitetdən bildirilib ki, Qətər Universitetinin ev sahibliyi etdiyi beynəlxalq konfransda 70-dən çox ölkəni təmsil edən 300-dən artıq universitet rektoru və ali təhsil müətəssisleri qatılıb.

